

El Instituto Cervantes, las Universidades de Moscú y San Petersburgo y la Asociación de Hispanistas Rusos colaboran en las jornadas que se celebran del 6 al 9 de junio.

La Fundación Cultural Miguel Hernández organiza las 'I Jornadas Hernandianas en Rusia' que se celebrarán durante los días 6 al 9 de junio próximo en Moscú y San Petersburgo. Estas Jornadas –que servirán para rememorar la presencia en 1937 del poeta oriolano en la URSS- van a contar con la colaboración del Instituto Cervantes de Moscú, la Embajada de España, las Universidades Lingüísticas de Moscú y San Petersburgo y la Asociación de Hispanistas de Rusia (AHR).

o:p>

El primer acto se celebrará el lunes día 6, en la Biblioteca Nacional de San Petersburgo, y consistirá en un recital poético y la entrega de un busto de Miguel Hernández, obra del artista oriolano Ricardo Cánovas. En la antigua Leningrado, que el poeta oriolano visitó el 11 de septiembre de 1937, se reunirán autoridades locales y traductores como Andréyev y Vlandímir Vasíliev, así como el presidente de la Asociación de Cervantistas de Rusia, el prestigioso Vsevolod Bagnó, y el decano de la Facultad de Filología de la Universidad Estatal de San Petersburgo, Serguéi Bogdánov.

El martes 7, a las 10 horas, comenzará el I Congreso Ruso sobre la vida y obra de Miguel Hernández, en el que participarán los mayores especialistas rusos de la literatura y la cultura españolas, traductores al ruso de la obra de Miguel Hernández y miembros de la Asociación de Hispanistas de Rusia y la Unión de Escritores Rusos. Por la tarde, se celebrará un homenaje al poeta oriolano por parte de los alumnos del Taller Literario del Instituto Cervantes, seguido de una conferencia sobre las relaciones entre Manuel Altolaguirre y Miguel Hernández, a cargo de César Moreno Díaz, director de la Biblioteca Pública Fernando de Loazes, de Orihuela. La Fundación del poeta oriolano tributó el pasado mes de enero el primer homenaje a Altolaguirre con motivo del centenario de su nacimiento, que ahora ofrece conjuntamente con el Instituto Cervantes en Moscú y la colaboración entusiasta de Paloma Altolaguirre, hija del poeta malagueño, que se ha sumado al homenaje.

El miércoles 8, a las 10'30 horas, en la Escuela Bilingüe 110, de Moscú, los alumnos recitarán poemas de Miguel Hernández y se entregará un busto del poeta oriolano. A las 13 horas será constituido el Círculo Hernandiano Ruso, con una mesa redonda que reunirá a los más destacados hernandistas rusos de la Universidad Lingüística de Moscú y de la Asociación de Hispanistas de Rusia y hará posible la plasmación de diversos proyectos concretos para la programación de actividades con motivo del primer centenario del nacimiento de Miguel Hernández en 2010. Por la tarde, a las siete, conferencia sobre 'El teatro de Miguel Hernández', a cargo del doctor Jesucristo Riquelme Pomares, Catedrático de Lengua y

Literatura en IES y reconocido estudioso de la obra teatral hernandiana. También será presentado el libro de Andrés Santana Arribas "Miguel Hernández en la prensa rusa", editado por la Fundación del poeta oriolano.

El jueves día 9 tendrá lugar a las 19 horas, un Concierto de Clausura a cargo del compositor y pianista español José Luis Nieto. Estreno mundial de una serie de composiciones musicales compuestas especialmente para la ocasión por el artista español residente en Moscú, inspirándose en poemas del 'Cancionero y romancero de ausencias', de Miguel Hernández. El concierto incluirá música de otros compositores españoles y la interpretación de unas romanzas de Pushkin traducidas al español (primicia mundial, ya que los textos en español jamás se han interpretado), con la intención de vincular al poeta oriolano con Alexander Pushkin, aprovechando la conmemoración del aniversario del nacimiento del gran poeta ruso.

Desde la Fundación Miguel Hernández se ha organizado una exposición de primeras ediciones y de todas las revistas editadas por Manuel Altolaguirre, acto enmarcado en el Centenario del nacimiento del poeta e impresor andaluz en junio. Esta exposición es una novedad ya que anteriormente no han sido contempladas todas las revistas editadas por Altolaguirre.